

# 中国子公司成立10周年庆典



2011年是中国子公司进入上海展业的第十个年头，为了庆祝公司十周岁生日，7月1日我公司举办了十周年庆典，大家齐聚一堂，欢声笑语贯穿整个庆典。

庆典由两个部分组成，首先是由中国青年员工自愿组成的“畅想下一个十年论坛”小组的汇报。此小组由9个月前组成，经过大家的长时期探讨，制定出了中国员年青一代对公司今后发展的期待和心声。大家将各方面的畅想汇总成为一个目标，就是在下一个十年将三井住友海上（中国）建设成为“中国最具吸引力及最受尊敬的保险公司”。

在晚宴部分，分别请现任和前任总经理致词。中国子公司能够发展至今与两任总经理的领导密不可分。席间觥筹交错，欢声笑语，大家积极畅饮热情沟通。多才多艺的员工竞相登台献歌献舞，笑声掌声不断，场面热烈异常。

席间，南总还对与公司共同成长在职满10年的老员工发了荣誉证书，公司的发展与全体员工的付出密不可分，相信在上下同心的努力下，中国子公司会更上一层楼。



中国子公司大家庭



南总经理致词



水落前任总经理致词



畅想下一个十年的目标

# 中国現法十周年記念パーティーを開催



2001年に中国現法が上海に進出し、今年は十周年目となりました。開業十周年を記念するため、7月1日に記念パーティーを開催。社員一同が現法の発展を祝い、喝采と喜びがパーティーの最初から最後まで貫きました。

パーティーは二部分からできています。先ず、若手の中国人スタッフが自ら集結したチームの「次の十年を考えるフォーラム」の報告でした。チームは9ヶ月前にでき、長期的な検討及び議論の上、フォーラムのメンバーが会社への期待や夢を策定。それを一語と纏めると、次の十年間に中国現法を「中国で最も魅力があり、最も尊敬される保険会社」に築き上げるという目標となります。

晩餐会の時、現任南総経理と前任水落総経理がそれぞれご挨拶をなさいました。二人の総経理のご指導がなければ、中国現法は今日まで発展して行くことができません。食事中に乾杯、笑い声、喝采は相次ぎ、場内が非常に盛り上がり、熱い雰囲気になりました。才能がある社員が続々とステージに上がり、歌やダンスを披露してくださいました。

そして席上、南総経理より会社とともに成長してきた10年勤務の社員に対し名誉証書が授与されました。社員全員の努力がなければ現法は早く大きく成長できません。今後、経営層も社員も一丸となり引き続き頑張れば、現法は更にステップアップするにまちがいありません。



中国現法ファミリー



南総経理の挨拶



水落前任総経理の挨拶



「次の十年を考えるフォーラム」が  
打ち出した目標